

ԹԱՏՐՈՆԸ ԿԵՆՏԱՐԱՐԱԿՎԻ
տունն օր քանի՜ ր կիրակի և տուն
օրերէ :

Գին մարեկան (500 թերթ)
հինգ արծաթ մէճիւս ԿԱՆԻՒԿ :
Գաւառաց համար բոլորայի
ծախքը կ'աւելցըվի :

Բաժանորդագրութիւնը ա-
մեն ամիսը գլխէն կ'սկսին :



Շանուցման տողը մէկ ան-
գամի համար 2 ղուրուշ է : ա-
ւելի անգամի համար սակար-
կութիւն կ'ըլլայ :

Լրագրոյս վերաբերեալ գրու-
թիւններն պէտք է ուղղել առ
Յ. Յ. Պարոնեան Պահճէ գարու
Ահմէտ Բասիմ բաշա խան թիւ 24 :
Ճանաչու ծախքը չի վճարված
նամակ չընդունվիր :

ՓԱՐՍ. 20

Թ Ա Տ Ր Ո Ն

ՓԱՐՍ. 20

ՈՒԹՈՐ ՀԱՐԻԻՐ ՂՐԾԻ ՄԵՌԵԼԱԿԱՌԻՔ ՄԸ

Այո՛, ընթերցող, ութը հարիւր
ղրչի մեռելակառք մը կը փնտռվի
գաւառէ մը, ճիշդ ութը հարիւր զրչ-
ի, աւելի ըլլայ նէ՛ գործերեւուս չգար,
մեր մեռելախնէն հարուստ չեն, չուայ
ալ չեն, ութը հարիւր ղուրուշնոցէն
աւելի մեռելակառքի մը մէջ չեն մըտ-
ներ :

Բայց ՚ի անկից այս ութը հարիւր
ղուրուշն ալ գաւառին ընդհ. ժողովէն
որոշված է :

Անկից քանի մը շաբաթ առաջ
գաւառի մը երեւելիներէն մէկը ընդհ.
ժողով մը կառավարիէ : Գաւառին Ա-
ռաշնորդն ալ այս առաջարկութիւնն
օրինաւոր գտնելով՝ ընդհ. ժողով կը
գումարէ :

Գաւառին երեւելին խօսք առնե-
լով կը ծանուցանէ որ գերեզմանա-
տունը քաղաքէն բաւական հեռու ըլ-
լալով՝ ձմեռ ստան մեռելներն գրեթե
ուարութիւն կը քաշեն կոր ստըով եր-
թալու : ուստի և կառավարիէ որ մե-
ռելոց համար կառք մը ծախու առ-
նըվի :

Առաջարկութիւնն ժողովէն կըն-
դունվի և հանգանակութիւնը կըս-
կըսի :

Ամենէն երեւելին երեք հարիւր
ղուրուշ կը գրվի : Նուազ երեւելի-
ներն զայս տեսնելով մէկն յիսուն զրչ.
մէկը քսան մէկը տասը մէկը հինգ
մէկն ալ երկու զրչ. կը գրվի ու գու-
մարն ութը հարիւր ղուրուշի կը հաս-
նի :

Աղէ՛կ, բայց ութը հարիւր ղու-
ռուշի մեռելակառք չառնալիր, պիտի
ըսեն մեզ հիմայ ընթերցողք :

Ինչու չպիտի առնըվի, թող նոր
չըլլայ, քիչ մը գործածված ըլլայ :

Հէ՛մ չորս անիւք ի՞նչ պիտի ընենք,
թո՛ղ անիւներն ամուր բլլան տէ, ե-
րեք հատ բլլան, թող կառքին վրան
ալ բաց լլլայ : մեռելին ձեռքը հո-
վանոց մը կուտանք, կը լմնայ կեր-
թայ :

Բայց ութը հարիւր ղուրուշով մի-
նակ կառք պիտի առնըվի չէ՛ նէ՛ ձի
ալ :

Ձին ալ մէջն է, ընթերցող. բայց
թէ որ ձին շատ սուշ է նէ՛ ձին չենք
առներ : հիմակուհիմայ կառքը կառ-
նենք, մեռելը մէջը կը դնենք կը լը-
մնայ կերթայ : Բաւակ մն է որ մե-
ռելին ոտքերը գետնէն կը կտրին,

Բայց պիտի ըսես որ մեռելը կառ-
քին մէջ դնելով չը լմնայ, ատիկայ
գերեզման տանելու է, աղէ՛կ, թո՛ղ
կառքն ուսերուն տունն ու տանին :

Կարծենք որ գաւառին երեւելին
ալ այս խորհրդածութիւնները կընէ,
որովհետեւ ձի առնըվելու ըլլայ նէ՛
ասոր գարի ալ տալու է : Ե՛հ, այս
գարիին ստակը ո՞վ պիտի տայ : Ան
աւան ալ կամ ձին առանց գարիի
ապրեցնելու վարժեցնել հարկ կըլլար
և կամ անանկ ձի մը առնել պէտք
կըլլար որ շաբաթը մէկ անգամ գա-
րի ուտելով շատանար :

Ի՞նչ գոռաբութիւններ . . .

Թէ որ մեռելները գերեզմանա-
տունէն քաղաքը բերվելու ըլլային նէ՛
դիւրութիւն մը կար : Խըղախով մե-
ռելները վար կիջեցնէինք : Եկու տես
որ մեռելներն գերեզման պիտի տա-
նինք և խըղախն ալ վարէն վեր չե-
լար :

Ուրիշ միջոց մը ալ կայ որուն ոչ
շատ ստակ պէտք է ոչ գարի, ոչ ալ
ջուր : Կաղանդի օրերն են հիմայ և
Պօն Մարշէյին խանութը տղայոց հա-
մար աղւորիկ կառքեր կան որ աժան
գնով կրնայ առնըվի, եթէ կուզեն

թո՛ղ մեզի գրեն մենք կառնենք և
անմիջապէս կը խրկենք : Թո՛ղ մեռել-
ները խաղան, բայց զգուշութիւնը
նեղու է որ չկտորեն :

ԼԱՆԿԱ ՊՕՍԹԱՆԻՆ

ՊԱԽԸՃԻ ՊԱՏՈՒԵԼԻ ՄԸ

(Տես. թիւ 77)

— Ճանրմ պատուելի աղէկ որ ե-
կար, ես ալ հրամանոցդ մարդ պիտի
խրկէի : Չորս ամիս եղաւ տահա գան-
ձը չեղաւ, իշալահ խէր խապար մը
բերիր :

— Օ օ օ օ օ ֆ, մի՛ հարցներ ա-
ղաս մի՛ հարցներ :

— Ի՞նչ կայ պատուելի խէր ըլ-
լայ :

— Ի՞նչ պիտի ըլլայ աղաս . առա-
բացիք այսպիսի ստիպող գործոց հա-
մար, «էլ աճելէթու մին էլ չէյթան»
կըսեն : Էֆէնտիմ աճելէ եղած գոր-
ծին մէջ սատանան կը մոռնայ, ահա՛
այս գործին մէջ ալ այսպէս եղաւ
եւ, սատանան մտաւ գործը խանգա-
րեցաւ : Այսօր յատկապէս գործս թո-
ղուցի երեսին վրայ տէ՛ ելայ հրամա-
նոցդ եկայ քի՛ չըլլայ որ իրաւ սրտիդ
մէջէն աճելէ անցնես, որպէս զի թը-
լըսըմը չաւրուի, և նորէն այնչափ
ծախքեր ընելու չը պարտաւորինք :
Ի՞նչ հասկցար, որ ամբողջ չորս ամիս
է, ծոմապահութենէն ստամոքսս
թուլթալ գարձաւ, բերանս անդա-
գար աղօթիւք չորացաւ և այն անու-
շահոտ ծանրածին նիւթ երուն գրեթէ
մեծ մասը զուր տեղը բուրուեցան,
քանզի հրամանդ մտքէդ աճելէ ես
անցուցեր, մէկէն ի մէկ երկնային ան-
մահ մարմինները աներեւոյթ եղան

մարտի 10-ին Երևանի քաղաքում և
նախագահական անվտանգության
կոմիտեի և հաշվառման գործերի
կոմիտեի օգնությամբ խանութներում
հրեշտակապ ընկերության ընդհանուր
տնտեսական հանգստության դարձաւ :

— Պատուելի, պարէ աղէկ մը թող
ծեծէիր : սակայն երբ կտրտէիր որ մէյ
մըն ալ չի գար :

— Աղա՛ս, անոր պոչը միայն ձեռքս
անցաւ բաւական է, զի ուժով մը
թօթուեցի և ծաղիկ թիւերէն քանի
մը հատ բրդուցի : ահա՛ անով պիտի
կապեմ ու կաշկանդեմ : ո՛չ թէ միայն
այն դժոխային չարահանգիստը այլ նաև
սանդարմառան սոսկայի ամբողջ
խումբը :

Նախ՝ երեք անգամ եօթը օր սառ-
տիկ ծոմապահութիւնով այն գարշե-
լիները պիտի հալածեմ, զի ասոնք
չանը սիւրբիւնէն ալ շատ են : Ասոնց
բերը կայ որ կիւլ եղանակով հոտէն ան-
միջապէս կը սատկի : Եւ որովհետեւ
չը սատկեցուցած ալ չըլլար, ասոր հա-
հար տասը օրայի չափ ընտիր տեսակ
կիւլ եղանակով առնելու է որ ես գայն
կիւլ եղանակով քանի մէկ կը բաժնեմ,
և ամեն օր մէկ մէկ մաս հալածական
թղթերով խառնուած փոսի մը մէջ կը
թափեմ, անդ եղիցի լաւ և կրճել
առամանց :

— Պատուելի, այդ կիւլ եղանակով
չառ սուղ բան է, անոնց տեղը Բա-
րիկի անուշահոտ իւղերը թափելու
նէ չըլլար :

— Ձէ՛ չէ՛ չէ՛ չէ՛ : ա՛մ ա՛մ ա՛մ ա՛մ,
եւրոպական այնպիսի խաբէական և
արուեստական իւղերէն առնելի կախոր-
ժին տէ՛ խումբ խումբ սեռեակա կու
գան :

— Անանկ է նէ՛ կիւլ եղանակով առ-
նելու է :

— Հէլլէթտէ աղա՛ս, հէ՛մ ամեն
ընտիր և անխաղախ տեսակէն առ-
նելուն ճարը նայելու է :

— Ամա պատուելի ասոր մէկ օ-
խան 140 լիւրայ է :

— Էֆէնտիմ իրա՛ւ շատ սուղ է
ամա՛ սատանաներուն քէօքք պիտի
կարենք : անոր համար ի՞նչ կընես ք-
րէ աղա՛ս ասոր մէկ ճարը շուտով տես-
նելու է :

— Նայիմ պատուելի մէկ երկու
հոգի կայ տեսնամ տէ՛ նայիմ պէտք
եղած ստակը կընամ մի առներ :

— Շատ աղէկ աղա՛ս, ամա՛ ասանկ
բանի մը համար ըլլալը ամենաին մար-
դու մը ըսելու չէ, չէ նէ բոլոր զահ-
մէթներ և ծախքերնիս պօշը կերթայ :

(Շարունակել)

ՀԻՆ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ԽԱՉԻԿԸ

ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀԻՆ ԳԱՐԻԿԸ

(Շարունակելու օր 76)

— Էֆէնտիմ Աստուած տե՛ֆա բամբ
մանոցը կենդանութիւն հիմնէ՛ շա-
նէ : Տիկեր մեր լուսափէօգի աղայէն
անդիու աշխարհէն գրի մը ճէվապ
գալուն աղաղան խանն աս խուսու-
սին մէյլիս մին ունեանք, մեղավի՛թ-
րիս ֆէօն գտնուելն իճապ արաւ,
դէօրէ մուհասէպէյուլ վէ թէրէքէյուլ
տաիր մատուէ մին ուր զահուր ուր
անելու ուր ըլլայ իսէ նը՝ մեղավի՛թօրս
կու կանչին, աս պատճառաւն վախի
եղած թախըմ մի միւհաստէյէն
տօլայի ուղ մնացաք ա՛ֆ կանէք . . .
հանքն ուր է որ :

— Այս ցաւալի պարագային վրայ
մօրս սրտին ցաւէն պատճառած գըլ-
խուն ցաւուն համար, առտունէ ի վեր
սեռնելին դուրս ելած չունի :

— Վախիտէ ըհհհհհհհ, հըբըբ
ըհհհհհհ, լուսափէօգի աղան, պզտի
հանքմ մէնտիլ մին ուր կայ նը՝ տուր
ուր քէտէրիս շիտտէթէն կու թըլիմ
Աստուած լուսաւորեցէ ֆէօգին : լու-
սափէօգին հոմար :

Շրտակը օօօօօօֆ մեղավի՛թօրս
չառ կու սիրէր վէ մաւահաթճա գէօրծ
տանըմիշ կըլլայինք :

Քանի մին միտքս ուր ուր կիցնայ
նը՝ քէտէրս չեմ կնար թէսքին անէր :

Վախիտէ լուսափէօգի աղային վե-
րա քանի մին ուր քէտէր անելու ուր
ըլլաւ իսէ նը՝ կաթէ ու կու վայլէ ի-
սէ տէ՛ արկէր սուրէթով մեղավի՛թօրս
մեր հանքն ալ աճըմիշ կըլլամ ուր,
քէտէր անելով իրեն իւհիւտին ալ
քէտէր մի կու բերէ :

Տէր պապային ալ խապար արի
թէշրիֆ ար անէ : ուր գալու ուր բը-
լայ նը՝ հանքմ կու միւթարինք : վէ
կու խնդրիմ ուր բամմանիդ ալ քէ-
տէր չ'անես, դէօրէ մեղավի՛թօրս շիւպ-
հէսիդ եմ ուր լուսափէօգին հըմայի-
կըս ֆէօն րահաթ կանէ :

— Չա՛թ չա՛թ

— Չաննո տէր պապան է ուր դու-
ռը կու ծեծէ,

— Ողջն ձեզ :

— Բամմէ տէր պապա,

— Աստուած օրհնեցէ, պատուա-
կան քէֆէրնիդ ինչպէս է : ապրիս
խուզիս Աստուած օրհնէ :

— Քէֆէրնիս նաք՝ ա՛րլայ ուր
տէր պապա, չորս մէնտիլ է ուր ա-
սոր կու թըլիմ :

— Աստուած լուսաւորեցէ հոգին
ղիշեանալ մեղս լուսահոգւոյն քա-
ւելով ներեցէ : զբարձրացեալ մեղս

նորա անտես արասցէ : Ո՛ր է բարե-
պաշտ հանքմ ուր :

— Հիմայ կուգայ տէր հայր :

— Աստուած օրհնէ օրհնեալ հա-
նքմ հրամանեցէ քանի : չէ՛ . . . աս
չեղաւ նայէ Աստուած օրհնէ, հրամա-
նիդ օրհնեալ խուզի մը ունիս որ ե-
կեր հասեր է, Աստուած անփորձ պա-
հէ անոր վրայ նայէ տէ խնդա : Միւր-
վէթը պիտի տեսնանք նէ՛ արթըլս
քէտէր ընելը մահեցու մեղք է Աստ-
ուած օրհնէ :

— Հանքմ քէրէմ արէ, տէր պա-
պային հիմնէթ արածը աստուածաբա-
նութիւն մին է ուր կու բղխէ : աճա-
պա մէյ մի գիտեո ուր աշուխներդ
ի՞նչ հալէ քէտէր անէր : Էֆէնտիմ քէ-
րէմ արէ ու կէրէք տէր պապային
խաթէրն համար վէ մահացու մեղքէ
խաթէրն համար վէ կէրէք մեղավի՛թ-
րիս խաթէրն համար, մէյ մին աշուիդ
պաղ ջրով ջրվիէ ու տու քէտէրի էֆ-
քեարն ալ հիմնէթ արէ ու տէֆ արէ :

— Հայտէ Աստուած օրհնէ, հայ-
տէ բարեպաշտ աղային խօսածը ճշմա-
րիտ և օրինաւոր է :

— Ամա տէր պապա լուսահոգի
աղան քանի սր միտքս կիցնայ նէ . . .

— Հախ ունիս Աստուած օրհնէ ի-
րաւ բէք շատ բարեպաշտ էր ամա
կամք տեսուն օրհնեալ եղիցի :

(Շարունակել)

ՍԻՐՏ ՊԱՆԴԻՏԻՆ

Մենիկ ու տխուր երբ կամ առան-
ձին
երբ ներսէս հառաջ գնան սրտա-
դին
Ո՛հ կղզւամ թէ եմ տարագիր մ'ան-
զօր
Հայրենի երկրէս հեռի ամեն օր
Խնդրեմ ո՛հ տուէք ինձ լոյս
շողղղուն
Որ տեսնեմ Հայոց դաշտերը
սիրուն :

Մինչ պայծառ արեւ երեկոյն ի դող
Գնայ միտապառ ծածկի դող ի դող
Մինչ դրած գլուխ իմ քարին օտար
Լսեմ հառաչանք եղբարցս անհամար
Խնդրեմ ո՛հ տուէք յայնժամ
սիրա մ'արի
Որ սիրով օգնեմ եղբարցս
սիրելի :

Լուսին երբ խաղայ ամպոց մէջ պայ-
ծառ
Աստղեր ծիծաղկոտ շողեն վառ ի վառ
Բարէ հայրենեաց տեսնեմ ես զաշեր
Որ հետ հետ բերեն արտասուաց գի-
տեր
Խնդրեմ ո՛հ յանժամ տուք ինձ
ձեռք մ'հզօր

Որ սրբեմ գարգունք հայրեն-
եաց բոլոր :

Երբոր գայ գարուն և չնչէ զեփիւռ
Ծաղկունք երկին յերկն տան հոտ
բոյր ի բոյր

Ձիք իմ հայրենեաց ծաղկաբեր գա-
րուն

Ձմեռ է պատեր բոլոր վայրերուն
Տուէք ոհ յայնժամ գարուն
մի կենաց

Որ ծաղիկ զեփիւռ բերեմ
հայրենեաց

Երբոր կը յեմանմ առուակներ վճիռ
կը գործեն աղբերց ջուրքն աղանա-
կիւ

Եւ իմ հայրենեաց լոկ ջուրք են պըշ-
տոր

Սահին ու գնան դըլոր ու մըլոր
Ոհ յայնժամ երկինք ինդրեմ
անձրեւ տուր

Որ Հայոց ցամաք դաշտաց տամ
սփիւռ :

Երբ այսպէս գարնան մէջ տեսնեմ
ձմեռ

Յոր արեն Հայուն ամպով է ծածկեր
Ուր քամին փչէ շնչեր կը սառնին

Եւ իմ հայրենի ծաղկունք թառա-
մին

Տուր պահ մի երկինք ինձ արեւ
մ'ըլլալ

Հայաստանի մէջ ծաղիկ ի ծա-
ւալ :

1874 Դեկտ. 28. Քաղկեդոն.

Տ. Ֆէլէկեան վարժարանի
Թաւմ. Յ. Ճեմաւորեան
կէսարացի :

ԲՐԷՉԱՆԹԷ ՕԼՄԱՐ

—Մարկոս աղա, եաբաղընըզը
պէյէնտինի՞զ մի, տիւն աքչամ կէլի-
րիմ տէյի սէօզ վէրիպ տէ պիզի սա-
աթ տէօրաէ քատար պէքլէթ մէնին
ալէմի վար մը, կէլիպ տէ պիւր իքի
բարթի օսմանը քիւշտը օյնայաճաք
բաւը :

—Էֆէնտիմ, տիւն աքչամ պիւրի-
սինէ բրէզանթէ օլտուք տա . . .

—Բրէզանթէ օլտաք նէ՞ տէմէք
տիր :

—Էֆէնտիմ, թանձմաղըն պիւր
տատմըն էլինի թուրթուպ սալլայօր-
սուն իշտէ պունա բրէզանթէ տէյօր-
լար :

—Էյի եա, սապահա քատար էլ
սալլամաղն ա', քօ կէլէյիտին :

—Մապահա քատար տէյիլ ամա
եինէ տէօրթ պէշ օաաթ սիւրիւյօր
պիւր բրէզանթէ օլտաք :

—Նիլի՞ն :

—Ձիւնքի էլ էլէ թուրթուպուն
մու. պիւր պաշառ տա օարալք
պիւր թաքըմ լաքըրալար էտէյօր տէ,
էլ էլէ վէրէնլէրի պիւրպիւրէրինէ թա-
նըթարըրյօր :

—Բաշ սաաթ սիւրիւյօր պու :

—Տէտիմ ա', պիւրթիքի պէշ սա-
աթ սիւրտիւ :

—Նէ սէօյլէյիպ տէ բրէզանթէ
էտէյօր :

—Մէսէլա աքչամ պիւրիմ եէկէն
պիւր շաքալը պըշ կէլմիշ էվէ.
պունլար եօքարը չըքաղըլարը կիպի
օաալի կիրտիլէր. պիւր տէ պաքալըմ
քի եէկէն տօթունա տէօրէրէք սիդի
բրէզանթէ էտէրիմ միւսիւ Մարկոս
տէր տէմէզ շաքալը պաշընը էյէ-
րէք քըշընը տիքէրէք կէրի կէրի
կիթմէյէ պաշլատը :

Էյ, նէ գատար օլտա պէն տէ
հայլան կիպի տուրաճաք Գալիլիմ
եա, պէն տէ պաշլատըմ կէրի կէրի
կիթմէյէ, օ գատար օլտու քի քէօշէ
բէնձիլէսինէ գատար պէն կէլտիմ,
օտա գաբուտունա գատար տա շաք-
ալը կիթտի. պու արալք եէկէն
պիւրէ տէօնէրէք՝ սանա բրէզանթէ
էտէրիմ Միւսիւ Համբարձումու տէ-
տի. պիւր տէ Միւսիւ Համբարձում
եանըմըզա կէլտի, էլիմիդի թուրթու
պաշլատը սալլամաեա, սիդիլէր բրէ-
զանթէ օլտամ իշիւն քէնտիմի պախ-
թիլար սայարըմ. — նէյէ՞ ինթիլար
օլտալընը, սաղ օլուն տա կիւլիւն օյ-
նային տէտիք. պու արալք տա եէ-
կէն տէ Միւսիւ Համբարձում շէօյլէ
զաթ տըր, պէօյլէ զաթ տըր, բէք
նաղիք օղլան տըր, Միւսիւ կարպիսին
պիւրատէրի տիր, Միւսիւ Բօլուն գայ-
նը տըր, էյի զաթ տըր, իշի կիւլիւ
բէք եօլունտա տըր տէյի պիւր թա-
գըմ սէնալէր էթտի. պունլարը պի-
թիւրտիքտէն սօնրա պիւրիմ իշին տէ
էր էյի շէյլէր սէօյլէտի, իշտէ էսկի
ֆաթիլէտաան բմըշը, չօգ պէօյիւք
իշիւրտէ պուլունմուշունուշուլ, իշտէ
սօնրատան անալիւնկալ պիւր գօքաղ-
դուրթիւն կէլմիլիմիշտէ օտայը գաբա-
մըշըմըշը, իշտէ . . . տէն շու գատար
էիւք ալաճաղըմը վարըմը, իշտէ
պիւր օ գատար տա վէրէճէյիմիլ վար
ըմը, իշտէ կիւլէլ օսմանը իշիւտը
վէ բրէֆա օյնարըմըշը, պունուն կի-
պի պին թանն լաֆ. եէկէն պիթիւր-
տիդի կիպի Միւսիւ Համբարձում
պաշլատը. մէյէր պու տա պիւրիմ
քիմ օլտալունմուշուն պիւրէմիշ տէ,
կէօրիւլմէյէ պիւր վասէթա արարը-
մը :

—Պիզտէ պուրտա պէքլէյէլիմ քի
կիրակոս աղա կէլէճէք տէ թալլու
օյնայաճաղ տէյի :

—Նէ՞ եաբալըմ, իշտէ աքչամ բրէ-
զանթէ իլէ մէշլուլ օլտուք, ինչալ-

լահ եարն աքչամ բրէզանթէլիք պիւր
շէյ չըքմաղ իսէ կէլիպ պիւր իքի բար-
թի օյնարը :

—Պէքլէրիմ հա ա'

—Կէլիւրիմ :

ՀԱՆԵԼՈՒԿ

Ահարկու եմ շառաչմամբ
Ձիս ուտողին բամբ ի բամբ .
Որք զիս յանկարծ ճաշակեն,
Ապերախտ են միշտ ինձ դէմ :

Ծամելիք ինձ դիմագրաւ
Հայհոյանք թափեն անբաւ,
Եւ ինձմով կերակրիչներ
Տուժեն դեղին ոսկիներ :

Թէ համա առնես՝ զիս ճանչես,
Գուցէ իսկոյն ամաչես .
Ուստի զգոյշ ինձմէ կաց,
Եթէ դեռ կամ ծածկուած :

Սակայն քեզի խրատ մը տամ
Ձոր անախատ ի տես գամ .
Եւ թէ յայնժամ զիս գիտնաս,
Հատ մը նուէր կստանաս :

Մէջ տեղի սիւնս թէ զատես,
Ու ձախ կողմն նախդասես,
Սհա աման մ'եմ գարձեր
Յորում կեփեն խորտիկներ :

Արդ՝ գիտցա՛ր զիս, խեղացի,
Նուէրս կանխաւ յայտնեցի .
Փութա՛ ուրեմն, է՛ջ թատրոն,
Եւ զիս գրկէ անձկաւ հոն :

ԲԷԼԻԱՐ

—Նէ՞ օ, կիւլմիշ օլա գօլունուլ
նէ՞ օլտուն :

—Սուս օլ գարտալըմ տիւն աղ-
չամ քեօփիւրտէն էնիյօրուաում,
վէրտիվէնին էօն այաղընա հէնուլ
պաամըշարմ, պիւր տա քէնտիմի թա
աշաղընընա պուլտում :

Չօգ շիւքիւրէր վէրմէլիսին, եա՛
պու սօուգա տէնիլէ տէ պիւր բար-
մագ գալընըն տիւնէյիտին :

—վա՛յ, կառնիկ աղա, պաշընը
նէյէ՞ պաղլամըշըլը :

—Պիւր պէլատան դուրթուլումք
քի, պու գատարընա չօգտան բաղի
օլտում, տիւն աճէլէ պիւր իշ տէպէ-
պի իլէ քեօփիւրտէն կէլիյօրտում,
պիւրտէն պիւրէ այաղըմ գայմաղըլա
քէնտիմի թուրթուպ տէտիմ, թուրթ-
տում ամա՛ էօնիւմտէ պիւր սըրըգ հա-
մալը կէլիյօրտը պաշըմը օնա վուր-
տում :

—Էյլէ իսէ պունտան սօնրա քէօփ-
իւրտէն սաղ սէլիմ կէլմէք միւճաղաթ
տըր :

ՇԱՆՈՒՑԱՌՈՒՆԷՔ

Հայերէնի ու ֆրանսերէնի հմուտ անձ մը կը փափագի վարժարանի մը մէջ ուսումնապետութեան և կառավարչութեան պաշտօն վարել:

Պէտք ունեցողը լրագրոյս գրասենեակը գէշէլու է:

Ազգային վարժարանաց մէջ Հայերէնի ու ֆրանսերէնի դասախօսութիւն ընելու պատրաստ մէկը կայ:

Լրագրոյս գրասենեակէն տեղեկութիւն կը տրվի:

Հայերէն և գաղղերէն լաւ գիտցող և տոմարակալութենէ տեղեկութիւն ունեցող 20 տարեկան երիտասարդ մը կը փափաքի վաճառականի տան մը մէջ երկրորդական կարգի դրագրութիւն ընել հանգերձ համակարգութեամբ, խիստ չափաւոր ամսականով:

Ուզողը մեր գրասենեակէն կրնայ ընդին տեղեկութիւն ստանալ:

ԴՈՒԿԱՍԵԱՆ ԵՒ ԶՕՀՐԱՊԵԱՆ

ԴԵՂԱՎԱՃԱՌԱՆՈՑ

ՊԱՆԶԷ ԳԱՌՈՒ ՇԷՒՍԼԱՄ

ԽՍՆԻ ՆԵՐՔԵՒԸ ԹԻՒ 4

Յիշեալ վաճառատան մէջ կը գրտնուին հետեւեալ վաճառքները. Ամեն տեսակ հանքային ջուրեր, ձկան իւղ շիշով կամ օխայով, պատրաստուած քինինայի ընտիր գինիներ, նաեւ զանազան տեսակ զօրայուցիչ գինիներ շիշով կամ տակաւով, այլ և այլ տեսակ օգտակար ըմպելիք և պատրաստ կերակրոյ համար մսնդարար նիւթեր, Եւրոպայի հաշակաւոր բժշկաց կողմանէ պատրաստուած մասնաւոր դեղեր, ընտիր դեղորայք:

Սոյն վաճառքները Եւրոպայի երաշխաւորեալ գործարաններէն յատկապէս բերումը ըլլալով, յաճախորդը կրնան գոհ ըլլալ թէ գնոց և թէ տեսակաց մասին:

Ստամբուլի կողմերու համար գործածելի կէս մասուրա ջուր կայ ծախուի, յարմար գնով:

Ուզողը մեր գրասենեակէն պէտք է տեղեկանալ:

Խնամատար իւրիշ օլան սըղը իլէթի սօուքտան հասըլ օլմա իսէտէ պուքէ-միք իշինտէ հէնուզ պիր սարը սուտան իպարէթ տիր. ֆազաթ պունտան պաղըլարընըն փաթթը կէշմիշ վէ լալը-դըլա թէմէլ թուլմուշ վէ պաղըսը իթիլէ քէմիք արասընտա քալմըշ աղ-

ըլյա պաղաճա մալիւճէ օլունուր վէ հըֆը Ալլահ Թաալա եա նուզուլ իլլէ-թինտէն վէ մէրադտան վէ միւլահա-զաւան հասըլ օլան եէլտէն պաղա-եալընըղ սօուքտան հասըլ օլան սօ-դուզ ան սէնէլիք օլաա տախի եինէ չարէսի պուլունուր, վէ Եօքմիւլէ-վէ կէօյիւն քանըկընա վէ պէլ կէվէլ-լիկինէ վէ մագաթտա բէյտահ օլան սըղըյա վէ մայաըլա վէ գարնընտա-քի օլան պասուր եէլի վէ սանճըյա մալիւճէ վէրմէք իւզրէ մէշուր ուստա Սիմէն պուլունուր Մահմուտ բաշա ճա-միսինին ալլուսուլտա օրթատաքի քահվէտէ. իգթիլա իտէնէրէ քահ-վէի մէղքիւրէ միւրաճաթ իթմէլի. վէ իճապընա կէօքէ թաքիֆ վէ Էտ-վիլէսինի պագմագ իշուն պունտան ագտէմ իլան իթմիլ իսէտէ մ գըլըր իլլէթին իլազէսի իշին պուտէֆա եի-նէ իլան իտէր:

Վէ գասըք իլլէթինին իճրաթընտէ պուլունուրուղ:

Պիր այլըքտէն ալթը սէնէլիք չօ-ճուկէրին Եօքմիւլէրէրին տիշարտան իճրաթընտէ պուլունուրուղ: Վէ սըղը իլլէթի 24 տահաթտան արջարը չըգա-րըրըլ:

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ

Բ Ն Ն Ա Կ Ա Ն

ԿՐՈՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Տ. ՍԱՀԱԿ ԳԱՀԱՆԱՅԻ Տ. ՍԱՐԳՍԵԱՆ

Սոյն երկատիրութիւնը որ ապա-դրեալ է հրամանաւ Ս. Պատրիարքի և Կրօնական Ժողովոյ, կը ծախուի ա-մեն Հայ գրապաճառաց քով, գին 18 դշ. շատ առնողին զեղչ կըլլայ:

ԳՐՈՑ ՈՒ ԲՐՈՑ

ԵՒ

ՍՍՍՈՒՆՑԻ ԳԱԻԹ

ԿԱՄ

Մ Հ Ե Ր Ի Դ ՈՒ Ո

ԵՐԱԳՐԵԱՅ

Գ. Վ. ՍՐՈՒԱՆՉՏԵԱՆՑ

Հայաստանի հնախօսութեան վե-րաբերեալ սոյն գրքովը որ ամեն ազ-գայնոց ուշադրութեան արժանի է, կը ծախվի ամեն Հայ գրապաճառաց քով գին 8 դշ:

ՀԱՉԱՐ ԵՒ ՄԻ ԱՌԱԿԱՒՈՐ ԲԱՆՔ

Ի ԳԱՐԲԻԷԼ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍԷ

ԱՅՎԱԶԵԱՆ

Տպագր. Արամեան

Կեդրոնատեղին է Գրաստուն ֆա-րիզու Յակոբեան ինն թիւ 13 (Ի

Չաքմաքճըլար եօքուշու 6), կը ծախ-ուի ամեն գրապաճառաց քով և մաս-նաւորապէս ի Գրատան Պաղտասար աղայի Սրապեան ի Մէրճան շարչի թիւ 39:

Գին հատին. 2 ֆր. Թշլէտայ

« « 3 « Կաղմեալ

« « 2 ֆր. 50 Կաշեկազմ

ՌԱՍԻՆԱՑ

Մ Ի Հ Ր Դ Ա Տ

ՈՂԵՐԳՈՒԹԻՒՆ Ի ՀԻՆԳ ԱՐԱՐՍ

ԹԱՐԳՄԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԲԱՐԵՅԻՇԱՏԱԿ

ՄԿՐՏԻՉ ՏԱՄԱՏԵԱՆԻ

Այս սղերգութեան «ճըյանկու-ցիլ և սրաշարթ վինէլէն զատ» նիւթն ալ մեր ազգային պատմութիւնէն սունուած լինելով, ամեն Հայ ընթեր-ցատէրներու ուշադրութեանը արժա-նի է:

Կը ծախուի ամեն գրապաճառաց քով 5 դահեկանի:

Ա. Տ Ը Պ Է Ի

ՅԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆՔ

ԵՍԵԿԵԼՈՑ

Կ Ա Մ

Գ Ա Տ Մ ՈՒ Թ Ի Ի Ն

ԹԱԳՈՒՆ ԳԻՏՈՒԹԵԱՆՑ

Որ ինտինի ժամանակաց հետ

մինչև յայտօր

Թարգմանեաց

Ն. ՃԻՎԱՆԵԱՆ

ՏԵՏՐ ԺԵ.

Թերթ առ թերթ կը հրատարակ-ուի չորսթը մի անգամ: Աճերորդ տետրն ալ հրատարակուեցաւ: Յը ծախուի ամեն գրապաճառներու քով և կախուրջի գլխուն պարագան 40 փըյ գնով:

ԱՍԸԼ ԳԱԶԱՄԻԱ

ԵԱՆԻ

1875

ՍԷՆԷԻ ԻՍԱՎԵԹԷ ՄԱՍՈՒՍ

ԻՍԹԻԻՐԱՃԱԹ

(Իլապէ)

ՆԻՅԷԹԻՆ ԳԸՍԷԹԻ

Մաթպատի Արամեան

Առաջիկայ 1875 տարւոյն Գաղամիան Արամեան տպարանը գեղեցիկ տառե-րով տպագրուած կը ծախուի 2 դու-րուշի կեդրոնատեղին է Գաղամիան գրատունը:

ԻՄԲԱԳԻՐ ՏՆՈՐԷՆ

Ց. Ց. ՊԱՐՆԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ե. Մ. ՏՆՏԵՍԵԱՆ

ՊԱՆԶԷ ԳԱՌՈՒ ԵՄՅՏ ԷՅԷՆՏԻ ԽՍՆ ԹԻՒ 11